



# Accessoires pour ammortisseurs - Vérificateur-gonfleur VGU

**OLD 1160**

## Descriptif

Le vérificateur-gonfleur universel est un dispositif indispensable utilisé pour contrôler, gonfler et vidanger les accumulateurs hydrauliques des types les plus répandus du marché. Ce dispositif se visse sur la valve de remplissage de l'accumulateur puis est relié à une source d'azote équipée d'un détendeur à l'aide d'un flexible haute pression.

Lorsqu'il s'agit simplement de vérifier ou de réduire la pression de l'azote, il n'est pas nécessaire de raccorder un flexible.

Le VGU est livré dans un coffret comprenant:

- le vérificateur-gonfleur universel VGU (raccord fileté M28 x 1,5)
- un manomètre
- un adaptateur pour raccordement à la valve de remplissage ( $\frac{7}{8}$ ",  $\frac{5}{8}$ ", 8V1, M28 x 1,5)
- un flexible haute pression de 2,5 m de longueur pour raccordement à une source d'azote
- une clé Imbus grandeur 6
- des joints de rechange
- des modes d'emploi en français, allemand et anglais.

En option, il est également possible de commander:

- des manomètres avec graduations diverses:  $\varnothing$  63 avec remplissage de glycérine, raccord  $\frac{1}{4}$ " et raccord direct pour Minimes. Graduations: 0-6, 0-10, 0-25, 0-60, 0-100, 0-160, 0-250 (précision = 1,6%)
- des flexibles haute pression de longueurs différentes avec adaptateur pour raccordement à des bouteilles de gaz pour différents pays (veuillez indiquer le pays) équipés d'un raccord G $\frac{3}{4}$ " pour le remplissage.

**Pression de travail min.:** limité par la pression de service maximale des composantes raccordées **mais ne pouvant dépasser 400 bar.**

**Utiliser le flexible de gonflage type TS6 pour des pressions allant jusqu'à 550 bar.**



## Codification type

<b>VG U</b> Type Vérificateur-gonfleur	-	<b>250</b> Manomètre 6, 10, 25, 60, 100, 250, 400 bar	-	<b>TS 3</b> Flexible de gonflage TS 3: pour CH, D, N, S, A, FL, NL, DK, GUS Raccord W 24,32 x 1,814 400 bar (autres pays: voir pos. 40 au verso)
--	---	--	---	---

Les tolérances de fabrication ne sont pas prises en compte.  
 Sous réserve de modifications de construction.

## Manipulation

### PRÉPARATION

- Avant tout contrôle ou gonflage d'azote veiller à décharger l'accumulateur hydraulique côté liquide.

#### Accumulateur avec valve de remplissage:

- dévisser entièrement le bouton étoile (pos. 3)
- dévisser le(s) bouchon(s) protecteur(s) de la valve de remplissage
- visser le vérificateur-gonfleur sur la valve de remplissage en utilisant les adaptateurs pos. 30, 35 ou 47 (+ raccord pos. 52 avec adaptateur en présence de valves à Schrader)
- positionner le manomètre de manière à ce qu'il soit bien lisible et bloquer à la main l'écrou borgne (pos. 12)
- s'assurer que la soupape de décharge soit fermée (visser la goupille à ressort pos. 20 dans le sens horaire).

#### Accumulateur avec bouchon:

- dévisser entièrement le bouton étoile (pos. 3)
- retirer le couvercle en plastique du bouchon fileté
- desserrer le bouchon fileté à l'aide d'une clé Imbus SW6
- visser le vérificateur-gonfleur sans adaptateur sur le bouchon fileté
- positionner le manomètre de manière à ce qu'il soit bien lisible et bloquer à la main l'écrou borgne (pos. 12)
- s'assurer que la soupape de décharge soit fermée (visser la goupille à ressort pos. 20 dans le sens horaire).

### VÉRIFICATION DE LA PRESSION DE GONFLAGE

- Tourner le bouton étoile (pos. 3) dans le sens antihoraire afin d'ouvrir la valve de remplissage ou la vis Imbus et de pouvoir lire la pression.

### RÉDUCTION DE LA PRESSION DE GONFLAGE

- Tourner lentement la goupille à ressort (pos. 20) de la soupape de décharge dans le sens antihoraire. L'azote s'échappe dans l'air.

### AUGMENTATION / ALIMENTATION DE LA PRESSION DE GONFLAGE

- Raccorder le flexible de gonflage à la soupape antiretour (pos. 22) et à la bouteille d'azote.
- Ouvrir prudemment la vanne d'arrêt de la bouteille d'azote. Laisser lentement pénétrer l'azote dans l'accumulateur jusqu'à ce que la pression de prégonflage désirée soit atteinte.
- Fermer la vanne d'arrêt de la bouteille d'azote. Attendre 5 à 10 minutes (équilibre des températures) et recontrôler et, le cas échéant, corriger la pression de gonflage comme décrit ci-dessus.

Lorsque les pressions de gonflage dépassent celle de la bouteille d'azote à disposition utiliser le surgonfleur d'azote type SLG 1 (jusqu'à 400 bar, voir la fiche technique OSP 762).

### DÉMONTAGE

- Dévisser le bouton étoile (pos. 3)
- Tourner la goupille à ressort (pos. 20) vers l'extérieur
- Dévisser le dispositif
- Serrer le bouchon fileté à l'aide d'une clé Imbus SW6
- Contrôler l'étanchéité de la valve de remplissage ou du bouchon fileté à l'aide d'un produit moussant
- Revisser à la main le(s) bouchon(s) protecteur(s) de la valve de remplissage.

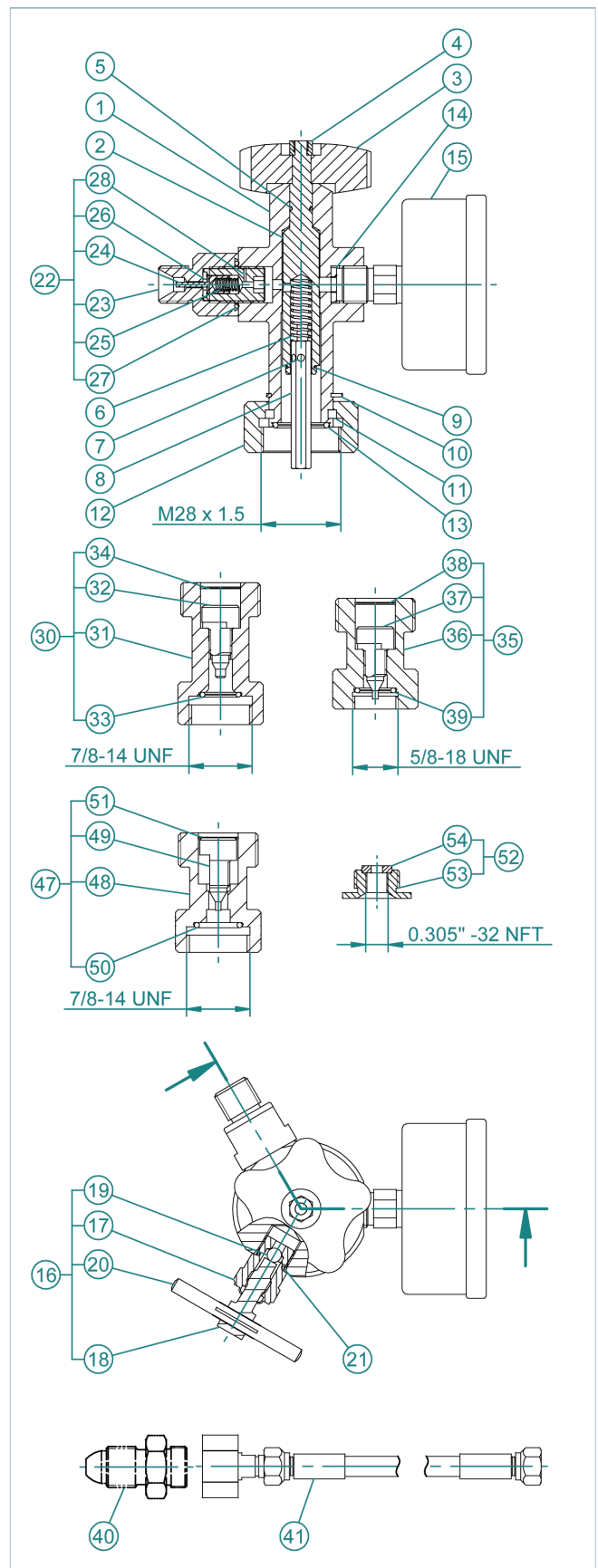
#### Attention:

- Ne jamais utiliser d'oxygène lors du gonflage.
- Si la pression de la bouteille d'azote dépasse celle de service autorisée de l'accumulateur, il est indispensable de poser un détendeur.

# Liste des pièces de rechange

## pour le vérificateur-gonfleur VGU

Pos.	Nomenclature	Pièces de rech. recommandées
1	Corps de la soupape	
2	Tige de la soupape	
3	Bouton étoile	
4	Écrou hexagonal	
5	O-Ring	1
6	Ressort de compression	
7	Goupille	
8	Goupille cannelée bombée	
9	Jonc	
10	Circlip extérieur	
11	Bague de butée	
12	Écrou borgne	
13	O-Ring	1
14	Joint en cuivre	1
15	Manomètre 0 – 6 bar	
	Manomètre 0 – 10 bar	
	Manomètre 0 – 25 bar	
	Manomètre 0 – 60 bar	
	Manomètre 0 – 100 bar	
	Manomètre 0 – 160 bar	
	Manomètre 0 – 250 bar	
	Manomètre 0 – 400 bar	
16	Valve de vidange	
17	Presse-étoupe	
18	Tige	
19	Bille	
20	Goupille à ressort	
21	O-Ring	1
22	Soupape antiretour	
23	Support de la soupape	
24	Tige de la soupape	
25	Ressort	
26	Joint plat	1
27	O-Ring	1
28	Corps de la soupape / valve	
30	Adaptateur SAE 7/8" - 14 UNF complet	
31	Adaptateur SAE 7/8" - 14 UNF	
32	Tige	
33	O-Ring	1
34	Circlip extérieur	
35	Adaptateur SAE 5/8" - 18 UNF complet	
36	Adaptateur SAE 5/8" - 18 UNF	
37	Tige	
38	O-Ring	1
39	Circlip extérieur	
40	Raccord pour autres bouteilles d'azote (voir OSP 750)	
41	Flexible de gonflage TS3	
47	Adaptateur SAE 7/8" - 14 UNF compl. (accumul. 690 bar)	
48	Adaptateur SAE 7/8" - 14 UNF	
49	Tige	
50	O-Ring	1
51	Circlip extérieur	
52	Raccord 0.305" – 32 NFT compl.	
53	Raccord 0.305" – 32 NFT compl.	
54	Joint plat	1
55	Pochette de joints (comprend tous les joints)	1



OLD 1160 - 22.10.2010 ml / DH